

لەرێزمانیکەوتنی هەندیك له مۆرفیمە ناسەر بەخۆ سینتاکسییەکانی زمانی کوردی - کوردیی ناوەراست

عمر احمد عزیز^١ هێمن صلاح الدین رمضان^٢

^١ زانکۆی گەرمیان/کۆلیجی پەرورده/بەشی زمانی کوردی

Umer-ahmed@garmian.edu.krd

^٢ زانکۆی گەرمیان/کۆلیجی پەرورده/بەشی زمانی کوردی

Hemin.salahaldhin@garmian.edu.krd

پوختە

ناونیشانی توێژینهوهکه (لەرێزمانیکەوتنی هەندیك له مۆرفیمە ناسەر بەخۆ سینتاکسییەکانی زمانی کوردی) یه، توێژینهوهکه له دو بەش پێکدێت. بەشی یهکهه هەندیك بنه‌مای تیورییه و بەشی دووهم باس لهو مۆرفیمانه کراوه که لەرێزمانی دهکهون. ئەم توێژینهوهیه دهیه‌ویت وه‌لامی ئەو پرسیاره بداتوه، که ده‌ئیت: ئایا مۆرفیمه سینتاکسییەکان دینه ناستی مۆرفۆلۆژییهوه و ده‌بنه مۆرفیمی مۆرفۆلۆژی؟ یان هیچ په‌یوه‌ندییهک له نیوان مۆرفیمی مۆرفۆلۆژی و سینتاکسییدا نییه، ئاما‌نجی توێژینهوهکه ده‌ستنیشانکردنی ئەو مۆرفیمه سینتاکسییانه‌یه، که ده‌بنه مۆرفیمی مۆرفۆلۆژی و به‌شدارده‌بن له هه‌نگواستنی وشه‌ی نوێ و ده‌وله‌مه‌ندکردنی فەرهنگی زمانی کوردی. گرنگی توێژینهوهکه له‌وه‌دا خۆی ده‌بینیته‌وه، له‌ زمانی کوردیدا بۆچوونی باو ئەوه‌یه، مۆرفیمه مۆرفۆلۆژییه‌کان سه‌ر‌به‌خۆن و له‌ ناستی مۆرفۆلۆژیدا به‌به‌ره‌من و هۆکاری دروستکردنی وشه‌ی نوێن، به‌لام ئەم توێژینهوه‌یه پێی وایه، به‌به‌ره‌می مۆرفۆلۆژی و وشه‌دروستکردن، سه‌ره‌تا له‌ سینتاکسدا بووه، به‌لام به‌ هۆی زۆر به‌کاره‌ینانی ئەو دروسته سینتاکسییانه‌ی، که مۆرفیمه سینتاکسییەکانی تیدا بووه، ئەم مۆرفیمانه بون به‌ مۆرفیمی مۆرفۆلۆژی. له‌ توێژینهوه‌که‌دا رێبازی په‌سنی شیکاریی په‌یره‌وکراوه، که‌ره‌سته و سنوری توێژینهوه‌که‌ زمانی کوردی، دیالیکتی کرمانجی ناوه‌راست - به‌شه‌دیالیکتی سلیمانی - به‌ستانداردبووه.

کللی وشه‌کان: لەرێزمانی که‌وتن، به‌رێزمانی‌بوون، نیشانه‌ی واتایی، په‌رینه‌وه، شکی‌نه‌وه.

پیشه‌کی

ناونیشان

لەرێزمانیکەوتنی هەندیك له مۆرفیمە ناسەر بەخۆ سینتاکسییەکانی زمانی کوردی - کوردیی ناوەراست-

کێشه‌ی توێژینه‌وه

نايا مۇرفيمه سينتاكسييه كان دېنە ئاستى مۇرفۇلۇڭىيەو و نه رېزمانى دهكەون؟ يان هيچ پەيوەندىيەك نه نيوان مۇرفيمه هاوشيوه و هاوبېژەكانى مۇرفۇلۇڭى و سينتاكسييدا نيبه؟

گريمانه

1- مۇرفيمه رېزمانىيەكانى زمانى كوردى - ناوهراسىت - هەمويان ، يان زۆرەيان نه رېزمانى دهكەون.

2- نه رېزمانىكەوتن پروسەيەكى بەرەمدار و بەرچاوه نه زمانى كورديدا.

3- زمان رېزمانه و كەرەستەكان نه سينتاكسيهه دېن بۇ مۇرفۇلۇڭى.

نامانجى تويژينەوه:

دەستنيشانكردنى ئەو مۇرفيمه سينتاكسييەكانى، كە نه رېزمانى دهكەون و دەبنە مۇرفيمى مۇرفۇلۇڭى و بەشدار دەبن نه هەنگواستنى وشى نوئى و دەولەمەندكردنى فەرەنگى زمانى كورديدا، هەرەها بە بنەماوەرگرتنى سينتاكس نه سەرجهم ئاستەكان، بە تايبەت نه ئاستى مۇرفۇلۇڭىدا، واتە سينتاكس بنەمايه بۇ مۇرفۇلۇڭىا.

گرنگى تويژينەوه

نه زمانى كورديدا بۇچونى باو ئەوويه، مۇرفيمه مۇرفۇلۇڭىيەكان سەرەخون و نه ئاستى مۇرفۇلۇڭىدا بەبەرەمن و ھۆكارى دروستكردنى وشى نوئى، بەلام ئەم تويژينەوويه پيى وايه، بەبەرەمى مۇرفۇلۇڭى و وشەدروستكردن، سەرەتا نه سينتاكسيدا بوە، بەلام بەھۆى زۆر بەكارهينانى ئەو دروستە سينتاكسييەكانى، كە مۇرفيمه سينتاكسييەكانيان تيدا بوە، ئەم مۇرفيمانە نه رېزمانى كەوتون.

رېيازى تويژينەوه:

رېيازى پەسنى پەپرەو كراوه.

كەرەستە و سنورى تويژينەوه

زمانى كوردى دىيالىكتى كرمانجى ناوهراسىت - بەشەدىيالىكتى سليمانى - بەستاندەردبو كراوه بە كەرەستە تويژينەوهكە.

بەشەكانى تويژينەوه

تويژينەوهكەمان نه دو بەش پېكھاتووه، بەشى يەكەم جگە نه ناونيشان و سنور و كيشە و گريمانە و رېيازى تويژينەوهكە، نه پېشەكيبەك، ئەو بنەما تيوريانە پېكدنيت، كە بۇ تويژينەوهكە دانراون.

بەشی یەكەم:

لە زاماندا پرۆسەیهك هەیه پێی دەوتریت <بەریزمانیون - Grammaticalization>، ئەم پرۆسەیه ریگەدەدات بە مۆرفیم و وشەفەرەنگییەکان، بێن بە مۆرفیمی سینتاکسی، واتە پەڕینهوی وشە و مۆرفیم لە فەرەنگەوه بۆ مۆرفیمی ئەبستراکتی نەرکبێن. (بڕوانە: شیروان حوسین، 2016، 136)، بەلام ئەوهی کەمتر باسکراوه بریتییه لە کردە ییچەوانە ی بەریزمانیون، واتە پەڕینهوه لە ناستی سینتاکسەوه بۆ ناستی مۆرفۆلۆژی، کە ئەم توێژینهوهیهدا ناویلیئراوه <لەریزمانیکەوتن - Degrammaticalization>، کە تییدا ریگە دەدریت بە هاتنی مۆرفیمە شکیئەرەوهکان و سینتاکسییەکان لە ناستی سینتاکسەوه بۆ فەرەنگ/ناستی مۆرفۆلۆجی و بونیان بە مۆرفیمی مۆرفۆلۆژی، کە بە پێی ئەم توێژینهوهیه <لەریزمانیکەوتن - Degrammaticalization>، رۆل دەبینیت لە هەنگواستن و ئەیهکدانێ وشە نوێ.

زاراوی <لەریزمانی کەوتن> تازەیه و ئە کارەکانی (Nurde) دا ناماژەپیدراوه و وهک کردەیهک، کە پێچەوانە ی بەریزمانیونە، بە شیوهیهکی گشتی ئەم پرۆسەیه ریگەدەدات بە کەرەستە ریزمانییهکان بۆ ئەوهی ئە ریزمانەوه بپەرنەوه بۆ ناستی فەرەنگ و بێن بە کەرەستەیهکی فەرەنگی، واتە ئە دانەیهکی ئەرکییهوه بۆ دانەیهکی فەرەنگی، زۆرجار بەو مۆرفیمە ریزمانییهکانە دەوتریت، کە دەبنە مۆرفیمی سەر به خۆی فەرەنگی (بڕوانە: 8، 2009، Nurdw Muriel).

(دافید ویلز) چوار جور لەریزمانیکەوتن دەستنیشاندهکات، کە ئەمانەن:

1- لەچەمانەوه کەوتن Deflxion.

2- بە لیکسەبوونی کەرەستە ریزمانییهکان Lexicalization of grammatical item.

3- لەریزمانیکەوتنی مۆدالەکان Degrammaticalization of modals.

4- بە لیکسەبوونی سینتاکسی Syntactic lexicalization (بڕوانە: 6، 2013، David willis).

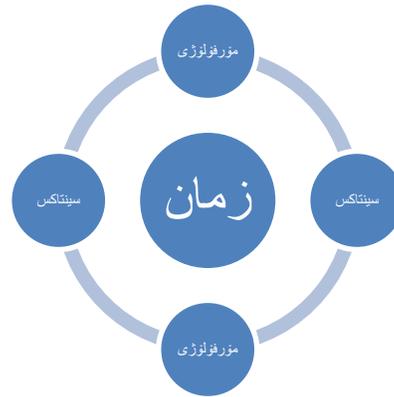
لەهەندیک زاماندا ریگە بە هاتنی مۆرفیمە شکیئەرەوهکان بۆ ناستی مۆرفۆلۆژی دەدریت، بەلام ئەم دیاریدهیه <گەردونی - Universal> نییه، بەو پێیهی ئە هەمو زمانەکاندا ریگە بەم پرۆسەیه نادریت، بۆ نمونە ئە زمانی کوردیدا ئەم پرۆسەیه بە شیوهیهکی بەرچاو دەبینریت، کە چی ئە زمانیکی وهکو زمانی چینیدا ریگە بە کەرەستە ریزمانییهکان نادریت بێن بە کەرەستە ی فەرەنگی. (لەبارە ی پرۆسە ی لەریزمانیکەوتن بڕوانە: 268، 2012، Janet zhiquan)، ئەم بۆچونەش دەمانگەیه نییت بەو راستییهی کە بلیین پرۆسەکانی سینتاکس و مۆرفۆلۆژی لە بنهردتا یهکن و سنوریکێ دابراو لە نیوانیاندا نییه، ئە هەر دو ناستدا جەخت لەسەر سێ شت دەکریتهوه:

1- هە ئبژاردنی کەرەستە ی بە جی.

2- له یه کدانی که رهسته به جیهه کان.

3- تیبینی کردنی نهو گۆرانانهی له کردهی لیكدانه که دا روده دهن. (بروانه: محهمه مه عروف، 2010، 275)

که واته پرۆسه که دو سه رهیه مۆرفیم و وشه له مۆرفۆلۆژییه وه ده چنه نیو سینتاکس به پیچه وانه شه وه روده دات، له م هیلکارییه دا رونی ده که یه وه:



هیلکاریی ژماره (1)

له باره ی نه وه ی نه مۆرفیمانه سه ره تا مۆرفیمیک سینتاکسی بوون و له ئاستی سینتاکسدا ئه رکیان بینه وه، یان سه ره تا مۆرفیمی مۆرفۆلۆژی بوون و رۆئیان له هه لگواستن و له یه کدانی وشه فه رهه نگییه کان هه بووه، له کۆنه وه تا ئیستا بۆچونی جیا هه بووه، ده تاوین چه ند بۆچونیک گرنگ له م باره یه وه بخه یه وه:

1- هه ندیک پێیان وایه نه مۆرفیمانه مۆرفیمی مۆرفۆلۆژی بوون و وشه یان هه لگواستوه، یان وشه ی له یه کدراویان دروستکردوه و رۆئیان هه بووه له ده وئه مه ندکردنی فه رهه نگی زماندا، پاشان بوون به مۆرفیمیک سینتاکسی و له چوارچێوه ی فریز و رسته دا ئه رکیان بینه وه، بۆ نمونه ده و ترا پریپۆزه ی شنه کانی وه ک: /له-، به-، بۆ-، بی-، تا-، ه/ سه ره تا له زمانی کوردیدا ده وری پێشگریان بینه وه و له پیکه ی نانی واتای وشه ی نوێ و ئیدییومی چه سپاودا ئه رکیان بینه وه وه کو: (به بار، له روو، به ناز، به هیز، بیکه س، چاوبه کل، شه و له بان... تاد) (بروانه: هیدایه ت عه بدولا، 1993، 124)

2- هه ندیکش پێیان وایه، که مۆرفیمه کان پێویسته له ئاسته که ی خۆیاندا ئییان بکۆتریته وه و ئیکچونی نه مۆرفیمانه ته نها ریکه وتی زمانیه، له بهر نه وه پێویسته له دو ئاستی جیا و وه کو دو مۆرفیم مامه له یان له گه لدا بکریت، ده تاوین ریزمانی دیڕینی کوردی و سه رجه م نه و کتیب و ئیکۆلینه وانه ی له باره ی مۆرفۆلۆژی کوردیه وه ن، بخه یه خانه ی نه م بۆچونه وه، چونکه نه وان ئاسته کانیان به جیا و دا براوی له یه کتر سه یرده کرد.

3- هه ندیک نه م دیاریده یه به پێی ئاراسه ی توێژینه وه که یان به فره نه رکی مۆرفیمه به نده کان ناوی ده بن و پێیان وایه، نه م مۆرفیمانه فره نه رکن و له فه رهه نگی و سینتاکسیشدا ئه رکیان هه یه، له نه نجامی زۆر به کاره ی نانیان بوون به مۆرفیمی مۆرفۆلۆژی و وشه ی نوێیان دروستکردوه (بروانه: شادان حه مه نه مین: 2016، 96)، به بی ناماژهدان به وه ی، که که ره سته ی

رېزمانى و سينتاكسى ئه گهرى گۆران و نه ناوچونيان زۆر كه مه و به هيژن، كه به پيى نهم توپژينه وه يه سه ره تا مۆرفيمى رېزمانى بوون، پاشان نه رېزمانى كه وتوون.

4- هه نديكى تر نه چوارچيوى فره واتايى و هاوواتاييه وه نه مۆرفيمه به نده كان ده روانى، واته كاتيک مۆرفيمى كه وه كو /- هكه / وشه نوى دروستده كات و نهركى سينتاكسى ده بينيت، به مۆرفيمى فره واتاي ده زانن، به بى نامازده دان به وهى مۆرفيمه كه نه بنه رهدا سينتاكسى يان مۆرفولۆژييه. (بروانه: سه باح ره شيد قادر، 2000، 87)

5- بۆچونىكى تر هه يه، پيى وايه، مۆرفيمه كان هه يانه نه بنه رهدا مۆرفيمى سينتاكسىن و هه نديكى تريان، فره ره نگان و هه نديكى شان مۆرفيمى مۆرفوسينتاكسىين، وهك ده وترىت: هه ر يهك نه پريپۆزه يشنه كانى وهك: /پى-، لى-، تى- / فره ره نگانى و مۆرفوسينتاكسىين، پيشناوه كانى وهك: /به-، بۆ-، نه- / سينتاكسىن و پيشناوى /ه- به شدارى هه ر سى ناستى فره ره نگان و مۆرفوسينتاكسى و سينتاكسى ده كات. (بروانه: هيمن سه لادين، 2015، 49، هه روه ها بروانه: محهمه د مه حوى، 2010، 208)

نهم ليكۆلئينه وه يه جه خت نه وه ده كات، كه زۆر بهى مۆرفيمه شكينه ره وه كان، ده په رنه وه بۆ ناستى مۆرفولۆژى ده بنه مۆرفيمى به ستينه ر و هه لگۆيزه ر و به شدارى نه وشه ليكدر او و هه لگۆيزه ر وه كاندا ده كهن، واته سه ره تا مۆرفيمى سينتاكسىن، پاشان نه به ر دو هوكار ده په رنه وه بۆ ناستى مۆرفولۆژى:

1- پيويستى فره ره نگانى زمان، به مۆرفيمه سينتاكسىيانه بۆ هه لگواستن و نه يه كدانى وشه نوى.

2- زۆر به كارهيئان مۆرفيمه سينتاكسىييه كان واى كردووه جگه نه نه ركه سينتاكسىييه كه، نهركى مۆرفولۆژيانه شيان پى بسپيردريت.

به لگه شمان بۆ نهم بۆچونه نه وه يه:

1- نه كۆزمانه وانيدا دياريديه كه هه يه پيى ده وترىت < زمان گۆران - Language change >، كه بايه خ ده دات به نه وه گۆرانانهى به سه ر زمانه كاندا نه سه رجه م كه ره سته و ناسته كاندا دين، نهم زانسته نه وهى سه لاندووه، كه به پلهى يه كه م (دهنگ و وشه) كان ده گۆرپن، كه مترین گۆران نه ناستى مۆرفيمه به نده كاندا يه، نه نيو مۆرفيمه كانيشدا نه وهى، كه حالته تى رېزمانى ده رده برن وه كو: (كوييتى، تاكييتى، ناسانن، نه ناسانن، ره گه ز، دۆخى رېزمانى، نه سپيكت (سه رجه م مۆرفيمه كانى كردار)... تاد) كه مترین گۆران يان به رده كه وييت، چونكه گۆرانى زۆر نهم مۆرفيمانه به واتاي تيكچونى زمانه كه دييت، بۆيه مۆرفيمه سينتاكسىييه كان كه ره سته يه كى پته ون و كه متر گۆران يان به سه ردا دييت و ده ميئنه وه. (له باره ي گۆرانى زمانه وه بروانه: محهمه د مه عروف، 1987، 91-100).

2- مۆرفيمه سينتاكسىييه كان رېژه ي به كارهيئان يان زۆره، مروف ده توانى چهنده وشه يه ك (ناو، ناوه ئناو، كردار) به كارنه هيئيت له كاتى قسه كردندا، به لام به بى مۆرفيمه سينتاكسىييه كان قسه كردن زه حمه ت ده بيت، هه ر بۆيه زۆرى رېژه ي به كارهيئان يان

وا دەکات بپەرنهوه و بههه مان واتا، یان به گۆرینی واتاکانیان له ناستی مۆرفۆلۆژیدا. (له بارهی رێژهی بهکارهینانی مۆرفیمه ریزمانییهکانهوه بڕوانه: شیروان حوسین، 2016، 245-249).

بهشی دووهم:

پهینهوهی ههندیك له مۆرفیمه سینتاکسییهکان بۆ ناستی مۆرفۆلۆژیا:

یهكهم: /- هوه/: مۆرفیمیکی سینتاکسییه و تاییهته به کردار و وهکو نهسپیکت نهركی ناماژهکردنی دهمکات له دووبارهبوونهوهی روودان له رابردوو، رانهبردوودا، له خۆدهگریت. (بڕوانه نهبو بهکر عومهرقادر: 2003: 66)

+ پيشاندانی کات
+ دووبارهبوونهوهی رووداو

- هاتمهوه بۆئیره.

- هاتم بۆئیره.

ئهم مۆرفیمه نهپهڕیتهوه بۆ ناستی مۆرفۆلۆژی و دهبیته مۆرفیمی ههنگویزه و وشه نوێ به واتای نوێوه بهرهههههینیت، وهکو: (کردنهوه، بیکردنهوه، خواردنهوه، ... هتد)، ههروهها دهچیته سهركۆمهئیک چاوگ، كه بهبی ئهم پاشگره واتا نابهخشن، وهکو: (رشانهوه، خولانهوه، بۆژانهوه، شاردنهوه، ... تاد) (بڕوانه: شادان حهمهئهمین: 2016، 96).

دووهم: مۆرفیمی نهڕیکردنی رابردو /نه- / و رانهبردو /نا- /:

نهڕیکردن پرۆسهیهکی سینتاکسییه و به شکاندنهوهی کردار له زمانی کوردیدا رودهات، بهلام ئهوهی تیبینی دهکرتت ئهوهیه ئهم مۆرفیمانه کاتیك دهپهرنهوه بۆ ناستی فهرههنگ و وشه نوێ ههئدهگۆیزن و له ریزمانی دهکون، هههه مان واتای سینتاکسییهکهیان ههیه و ههچ له واتای نهڕیکردنهکهیان ونهکردوه، بهلام ئهركهکهیان گۆراوهخالی جیاوازی ئهم مۆرفیمانه ئهوهیه له سینتاکسدا کردار دهشکیننهوه، بهلام له ناستی مۆرفۆلۆژیدا ئاوهئناوی ههنگویزراو دروستدهکهن، نیشانه واتاییهکایشیان لهیهکهوه نزیکن: (مهسعود محهمهد) پیبی وایه پيشگری /نه/ له روی نهڕیکردنهوه له /نا/ بههیزتره، بهو پیبی، که /نه/ کرداری رابردو نهڕی دهکات، بهلام /نا/ رانهبردو نهڕی دهکات، بهنگهشی ئهوهیه، که رابردو شتیکه دهیزانین و بهسهرچووه، بهلام رانهبردو رۆن نییه: نهسرین نهچو. (زانیمانه، کهنهسرین نهچوه). بهلام، که دهئین: نهسرین ناچیت. (لهوانهیه بشچیت، چونکه جاری رۆی نهداوه.) (بڕوانه: مهسعود محهمهد: 2011: 31)

/ نه - / + رهگ

نهر، نه بهز، نه زان، نه كول، نه ترس، نه بر، نه سوت، نه ناس، نه گور، ... تاد .

/ نا - / + ناوه ئناو

ناخوش، ناله بار، ناقولا، نارپك، ناپاك، ناراست، نادرست، ناساغ، ناشيرين، ... تاد .

مورفولوژى

سىنتاكس

+ شكاندنه وه	+ هه لگواستن
+ نه ريكردن	+ نه ريكردن
+ تاييهت به كردار	+ تاييهت به ناوه ئناو
- ناوه ئناو	+ ناوه ئناو

سىيهم : كليتيكى /-ن/

كليتيكه كان نهو مورفيمه به نده سىنتاكسىيانه ن، كه دو فورمىيان هه يه فورمى پر و كورتراوه، دهنوسين به وشه كانى تره وه و مورفيمى سىنتاكسىين و روئى <ريككه وتن - Agreement> راده په رينن، له زمانى كورديدا بوچونى جيا له باره ي ژماره ي كليتيكه كان هه يه، هه نديك مورفيمه كانى /-هكه/، /-يك/، /-ان/ و جيناوه لكاوه كان (بروانه : شيروان حسين حمد، 2014)، هه نديكىش ته نها جيناوه لكاوه كان به كليتيك دادهنين. (بروانه : تارا موحسن قادر، 2004).

مورفيمى /-ن/ كليتيكه و له زمانى كوريدا جگه له وه ي فره نهركه، واته دو نهرك ده بينيت كه نه وانيش برىتين له كه سى سىيهمى كو و دو وه مى كو :

- نه وان هاتن.

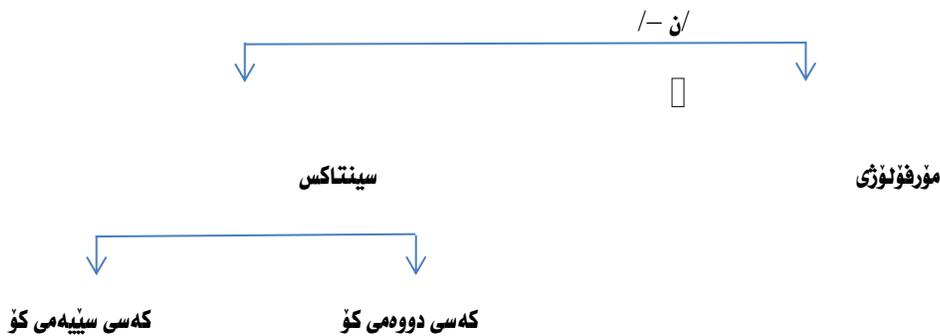
- نيوه هاتن.

له هه مان كاتيشدا له ريزمانى ده كه ون و نهركه سىنتاكسىيه كه يان ونده كه ن، به لام نه وه ي وا ده كات بليين هه مان كليتيكه له سىنتاكسه وه په ريوه ته وه بو مورفولوژى نه وه يه، له روى سيمانتيكييه وه واتا بنه رته ييه كه ي ون نه كردو وه جگه له واتا ريزمانىيه كانى، با بروانينه نيشانه واتاييه كانى نه م مورفيمه پيش و پاش له ريزمانىيه كه وتنى :

سینتاکس	مۆرفۆلۆژی
+ شکاندنهوه	+ هه لگواستن
+ کەس	+ کەس
+ ژماره	- ژماره
+ ریککەوتن	- ریککەوتن

بە پێی نیشانە واتایه کانی /-ن/ له نموونه کانی سه ره وه دا، دواى له ریزمانیکه وتنى واتای کەسى هەر تیدا ماوه، نه گەر چى هەندیک زمانه وان به ته وا وه تى له یه کچونى ئەم دو مۆفیمه به ریککەوت ده زانن و سنوریکى دا برا و له نیوان مۆرفۆلۆی و سینتاکسدا داده نین، به لام له بنه رته دا ئەم مۆرفیمه سینتاکسییه و ده بیته مۆرفۆلۆی (بروانه نه و هۆکارانه ی پێشتر له باره ی مۆرفیمه شکی نه ره کانه وه خرا نه رو)، بۆ نمونه :

ورگن، توکن ، چلمن، شهرمن، چلکن ، گوشتن ، خرپن ، لیکن، ترکن، ... تاد.



هیلکاری ژماره (2)

چوارهم : / و / مۆرفیمی لیکدەری سینتاکسی

مۆرفیمی / و /، دروسته ی هاو په یوه ند -cor-ordinate structure دروسته کات، ئەم جوړه دروستانه به پێچه وانە ی دروسته ی دیار خه ری، یان رسته ، سه ره ی نییه هه مو که ره سه ته کانی له هه مان ناستی په یوه نیدان، هه ر دو که رته فریزه که وه کو یه ک سه رهن و سه ره به خو ن، هیه چیان له ژیر ده سه لاتی نه وی تر دا هه نه بژیر درا ون :

فریز رسته

من هاتم و نه و نه ما.

- من و تو

نان بخو و دهسته کانت بشو.

- نه سرین و نازاد

لیرهدا مۆرفیمی / و / مۆرفیمیکی سینتاکسییه و رۆئیینیوه له بهستنهوهی دو فریز، یان دو رسته. بههه مان فۆرمهوه دهبیته مۆرفیمیکی مۆرفۆلۆژی و له ریزمانی دهکهویت، وهکو ناویه ند رۆئییکی گرنگ دهبیته له پرۆسهی وشه دروستکردن و له یه کدانی پۆله رگه زه کان بۆ دروستکردنی وشه ی لیکدراوی به ستراو، له م باره شدا گوی ناداته دو که رته که، که سه ر به چی پۆله ره گه زیکن. بۆ نمونه:

(ناو و کار) دهستوبرد (ناوه ئناو و ناوه ئناو) پاکوخواوین

(کار و کار) هاتوچو (ناو و ناو) مائومنا...تاد

له ریگه ی نه م هیلکارییه وه نه رکه کانی مۆرفیم /- و- / ده خه ی نه رو:

/- و- /



مۆرفیمی ناویه ندی مۆرفۆلۆژی

مۆرفیمی لیکداری سینتاکسی

هیلکاری ژماره (3)

به بروای هه ندیک زمانه وان هه مو وشه لیکدراوه کان سه رته تا فریزن، پاشان ده بنه وشه ی لیکدراو، وشه لیکدراوه به ستراوه کان زۆربه یان ده چنه ژیر رۆشناپی نه و بۆچونه وه، که سه رته تا فریز بوون، دواتر به هو ی پپووستی فه ره نگ و له نه نجامی زۆر به کاره ی نانیان بوون به وشه ی لیکدراو، که واته نه م بۆچونانه ش پشتر استکردنه وه ی بۆچونی نه م توئیزینه وه یه یه، که پپی وایه مۆرفیمی / و / سینتاکسییه و پاشان نه بیته مۆرفۆلۆژی.

پینجه م: مۆرفیمی ناساندن: /- هکه /:

مۆرفیمیکی سینتاکسییه و تاییه ته به ناوه وه، له گه ل /- یك / و /- ان / دا نارتیکلیان پیده وتريت، چونکه ده چنه سه ر سه ره ی فریزی ناوی و رۆئی دیاریکه ره ده بین و سه ره ی فریزه ناوییه که له ناوه وه فراوان ده که ن، (هه ندیکیش پپیانوايه نه م مۆرفیمه نوسه که (بروانه: شپروان حوسین، 2016، 46)

- پیاوهکه

- کچهکه... تاد

نهم مۆرفیمه زۆر چالاکه له زمانی کوردیدا، واته به شیوهیهکی فراوان به کاردههینریت، ههر نهم هۆکاره شه وای کردوه، که ببیتته مۆرفیمی مۆرفۆلۆژی و وشه نوێ له زمانه کهدا دروستبکات، به برۆای نهم توێژینهوهیه ههمو نهو وشه ههنگویزراو و لیکنراوانه ی له نیستادا مۆرفیمی /-هکه/ بووه به بهشیک له پیکهاته کهیان، سه رهتا فریزیکی ناوی بون و له نه نجامی زۆر به کارهینان نیستا بون به وشهیهکی فرههنگی <لیکسیم- Lexeme> بهنگه شمان نهوهیه، که پاش نهوهی په پیهوتهوه بو ناستی مۆرفۆلۆژی و نه رکی وشه دروستکردنی بینیهوه، واتای ناساندنه که ی ون نه کردوه، نهمهش وهلامی نهو بوچونهیه، که پیی وایه لیکنچونی نهم دوانه ریکهوتته و په یهوهندییان بهیه که وه نییه :

مۆرفۆلۆژی

سینتاکس

+ ههنگواستن	+ شکاندنهوه
- ناساندن	+ ناساندن
+ کۆتایی ناو	+ کۆتایی ناو و

ناوه ئناو

که واته نهم مۆرفیمه له نیستای زمانه کهدا دو نه رکی ههیه بهم شیویه :

/ -هکه /



مۆرفیمی فرههنگی وشه دارپژ

مۆرفیمی ریزمانی <نارتیکل>

شهکرهکه، بهریدهکه،

پیاوهکه، کچهکه،

فلکهکه، بهسته نهکه،

فلکهکه، بهسته نهکه،

داره سوتاوکه، تاوسهکه،

داره سوتاوکه، تاوسهکه،

ناسکهکه، پارکهکه

ناسکهکه، پارکهکه

هیلکاری ژماره (4)

شه شه م: مۆرفیمی /-ه/ :

مۆرفیمیکی سینتاکسییه و چه ندين نه رکی جیا جیا ده بینیت له ناستی سینتاکسدا، له وانه :

1- دهبيته نامرازي خستنه سهر بۆ فراوانکردنى سهرى فرىزى ناوى به ئاوه ئناو، دهشيت به ژماره يهكى > بيكوتا
-INFINITE< ئاوه ئناو سهرى فرىزه ناوييه كه فراوانبكرتت له م باره دا :

كچه جوانه بالابه رزه پيكيوشه كه ... تاد

2- مۆرفيمي كاتى ئىستايه : هيناومه

3- مۆرفيمي ناساندنه : كوره هات.

4- پاشبه ندى نيشانه يه : نه و كوره

5- مۆرفيمي بانگکردنه بۆ نير و مى : دايكه ، باوكه ، ... تاد.

نهوى جيگه سهرنجه نه م نهركانه هيج په يوه ندىيهكى واتايى له نيوانياندا نيبه ، بويه ناكريت بوتريت نه مانه يهك
مۆرفيمن ، چونكه شيوه يان يه كه ، به لام نهركه كانيان ته واو جياوازه و هاوبيشن (بروانه : سه باح رهشيد ، 96، 2000-97)

مۆرفيمي /-ه/ له سينتاكسا نهركى خستنيال دهبييت ، له بهر چالايى له زمانى كورديدا ده پهرتته وه بۆ ناستى مۆرفولوزى و
دهبيته مۆرفيميكي وشه دروستكهر/هه لگويزه ، وهكو وتمان نامرازي خستنه سهره و ناو و ئاوه ئناو به يه كه وه ده به ستيتته وه
بۆ نهوى سهرى فرىزه كه فراوانبكات ، به هه مان نهرك له ناستى مۆرفولوزيدا ده چيته نيوان پۆله رهگه زه كان و وشه لى كدراو
دروسته كات ، به لام له ناستى مۆرفولوزيدا وهكو ناوه به ند ، دهشيت نه و دو پۆله رهگه زه جياوازين ، به پيچه وانه ي فرىزه كانه وه ،
كه ته نها ناو و ئاوه ئناو به يه كه وه ده به ستيتته وه :

1- ناو /-ه/ +/ -ه/ = گوته گه نم ، دهسته خوشك ، گوته باخ ، كلکه بيل ، چه پکه گول ، ... تاد

2- ناو /-ه/ +/ -ه/ = ئاوه ئناو = كيله سپى ، بهرده رهش ، بهرده سور ، بزنه كپوى ، ... تاد

3- ئاوه ئناو /-ه/ +/ -ه/ = ره شه با ، سوره گول ، شه كره سپو ، تاريكه شهو ، ... تاد

4- ناوى شوين (ئاوه لكار) /-ه/ +/ -ه/ = پشته سهر ، پاشه رۆژ ، پشته مل ، ... تاد (بۆ زانيارى له سهر نه و وشانه به ياريدى
مۆرفيمي /-ه/ -/ دروستبون ، بروانه : (نازه نين جه لال ، 105 ، 2004-106).

باوه ر وايه نه م وشانه فرىز بوون و بوون به وشه ، واته نه و وشانه ي سهره وه له (گولى باخ و چه پكى گول و بهردى رهش و
... تاد) وه هاتبن ، بويه به م جوهره وشانه دهوترتت وشه ي سينتاكسى ، له ئىستادا برپا وايه ، كه نه م وشانه به پرۆسه ي
<به ليكسيمبون-Lexicalization> بوون به وشه ، نه مه ش پشتر استكردنه وه ي بۆچونى تويزينه وه كه مانه ، كه پيى وايه
سهره تا مۆرفيمي /-ه/ -/ سينتاكسى بووه ، پاشان هاتووه ته ناستى مۆرفولوزييه وه . (بۆ زانيارى له باره ي پرۆسه ي به
ليكسيمبون و به وشه بون بروانه : (محمهد مه جيد : 2015 : 83-85) ، مۆرفيمي ناوه ندى /-ه/ جياوازه له و مۆرفيمه
هه لگويزه ردى /-ه/ وشه ي نوئى هه ئده گويزت : (زستانه ، هاوينه ، به هاره ، كرده ،
كوشته ، برده ، شه وه ، چاكه ، خراپه ، باشه ، ... تاد) . له يه كه مياندا وهكو ناوه ند وشه ي لى كدراو دروسته كات ، له دوه مياندا

پاشگره، دهكه ويته كۆتايى وشه ناساده نوپيه كه وه، ههنگويزاو بيټ (بروانه: زستانه، هاوينه، ... تاد)، يان ليكدراو بيټ (بروانه: ههرمي لاسوره).

نهم مۆرفيمه نه فريزدا ناو و ناوه ئناو به يه كه وه ده به ستيتته وه، كه چي نه ناستي مۆرفولؤزيشدا نه ركه كه ي خوي ونه كردوه و ههمان نهركي به ستن ده بينيت، ههروهها نه زۆربه ي پۆله رهگه زه كانى وهكو (ناو، ناوه ئناو، كردار) ناوه ئناو دروستدهكات، واته نه مۆرفولؤزيشدا هاوريپيه تي ناوه ئناوي ونه كردوه، ههر نهمه ش وامان لي دهكات بليين /ه- / مۆرفيميكي سينتاكسييه و په ريوه ته وه بؤ ناستي مۆرفولؤزي، سه ره راي جياوازي نهم دو ناسته به لام نهرك و واتاي سينتاكسي ههر تييدا ده مي نيټ:

سينتاكسي	/ه- /	مۆرفولؤزي
+ شكاندنه وه	+	ههنگواستن
+ به ستن (دانه پال)	+	به ستن (ناويه ند)
+ هاوريپيه تي ناوه ئناو	+	هاوريپيه تي ناوه ئناو
- هاوريپيه تي ناو	+	هاوريپيه تي ناو

حه وته م: پريپؤزه يشنه كان

گروپيكي سينتاكسي بچوكن/داخراون، نه پيش ناو و جيناوه وه دين و به شه كانى رسته به يه كه وه ده به ستنه وه و فريزي پيشناوي p.p دروست دهكهن. (بروانه: 383, 2008, Dived cristal)، نه زۆربه ي زمانه كاندا گروپيكي داخراون. نه زمانى كورديشدا پريپؤزه يشنه كان بريتين نه: / نه-، بؤ-، به-، بي-، تا-، ه- / هه ره ها هه ريهك له / پي-، تي-، لي- / گؤراوى فؤرمى شەش پريپؤزه يشنه سه ره كييه كه ن (بروانه: هيدايه ت عه بدولا، 1993، 124-125).

- نامه كه م له تۆ وه رگت. (ليوه رگرتن)

- نامه كه م بؤ نارڊ.

- نامه كه م به تۆ دا. (پيدان)

- نامه كه م بي تۆ خوينه وه.

- نامه كه م تا سيبه يني دهكات.

- نامه كه م ده گاته ده ستت.

-بەردیگم ئە چۆلەكەكە گرتا. (تیگرتن)

وەكو دەردەكەوئیت، ئەم مۆرفیمانە سینتاكسین و رۆلی بەیەكەووە بەستنی بەشەكانی رستە دەبینن و فریزی پێشناوی دروستدەكەن، هەمویان دەپەرئەووە بۆ ناستی مۆرفۆلۆژی و ئە ریزمانی دەكەون و بە هەر دو رێگای (هەنگواستن و ئەیەكدان) فەرھەنگی زمانەكە دەولەمەند دەكەن، دەچنە سەر زۆریە ی پۆلەرەگەزەكان:

/ئە-/: قسەئەرو، چاولەدەر، داخەدل، جامانەئەسەر، خائەرو، سەرئەبەیان، سەرئەئیوارە، ئەیەكکردن، ئەئیشکردن، ... تاد.

/بى-/: بیویژدان، بیغیرەت، بیناز، بیکەك، بیکەس، بیوفا، بیدین، بیتام، بیسنو، بیئرخ، بیمشك، بیناو، بیئەنگ، بیكار، بیتاوان، بیهوش، ... تاد.

/بە-/: ژنەژن، كۆلیرەبەقیمە، دەمبە پیکەنین، لیوێبار، بەناز، بەهوش، بەجەرگ، بەسۆز، بەگور، بەپرشت، ساتبەسات، رۆژبەرۆژ، سانبەسال، مائبەمال، ژوریەژور، شاربەشار، ... تاد.

/بۆ-/: بۆچون، بۆهاتن، بۆگەران، ... تاد.

/تا-/: سەرتاپا/ سەرتاپی، سەرتاسەر، ... تاد.

/ە-/: كردنەبەر، كردنەسەر، بردنەسەر، ... تاد. هەر وەها سی شیوێ گۆراوێكە ی پرپیوزەیشنەكانیش بە هەمان شیوێ و بە هەمان فۆرمەووە دەپەرئەووە بۆ ناستی مۆرفۆلۆژی:

/پى-/: پیخۆر، پیناس، پیشۆر، چاویبەئەینان، سکیپسوتان، قسە پیکردن، ... تاد.

/ئى-/: لیزان، لیخۆر، لیچون، لیبون، لیئەرچون، لیگرتن، ... تاد.

/تى-/: تیپامان، تیکردن، تیخزان، تیکراھاتن، تیکچرژان، ... تاد.

تایبەتی و شیوازی کارکردنی سینتاكس و مۆرفۆلۆژی جیاوازی، بۆیە ناتوانین، واتای هەمو ئەو مۆرفیمانە لیكبدەینەووە پاش پەرینەوویان بۆ ناستی مۆرفۆلۆژی، چونکە گۆران ئە ئەرك و واتایان دروستدەبییت، بەلام هەندیکیان بە ئاشکرا ئەركە سینتاكسییەکیان تییدا ماوێ:

<u>سینتاکس</u> / بی- /	<u>مۆرفۆلۆژی</u>	<u>سینتاکس</u> / تا- /	<u>مۆرفۆلۆژی</u>
<p>+ شکاند نەوہ</p> <p>+ نەرینی (سلی)</p> <p>+ نەبونی شتیئ</p> <p>+ نەگەئدا نەبون</p>	<p>+ هەنگواستن</p> <p>+ نەرینی (سلی)</p> <p>+ نەبونی شتیئ</p> <p>+ نەگەئدا نەبون</p>	<p>+ سینتاکسی</p> <p>+ نە شوینیئکەوہ بۇ شوینیئکی تر</p> <p>+ نە کاتیئکەوہ بۇ کاتیئکی تر</p> <p>+ هاوواتای هەتا (هەتاوہکو)</p>	<p>+ مۆرفۆلۆژی</p> <p>+ نە شوینیئکەوہ بۇ شوینیئکی تر</p> <p>+ نە کاتیئکەوہ بۇ کاتیئکی تر</p> <p>+ هاوواتای هەتا (هەتاوہکو)</p>

<u>سینتاکس</u> / بە- /	<u>مۆرفۆلۆژی</u>	<u>سینتاکس</u> / لہ- /	<u>مۆرفۆلۆژی</u>
<p>+ سینتاکسی</p> <p>+ نەرینی</p> <p>+ نەبونی شتیئ</p> <p>+ نەگەئدا بون</p>	<p>+ مۆرفۆلۆژی</p> <p>+ نەرینی</p> <p>+ نەبونی شتیئ</p> <p>+ نەگەئدا بون</p>	<p>+ سینتاکسی</p> <p>+ دیاریکردنی شوین</p> <p>+ دیاریکردنی کات</p> <p>+ دیاریکردنی ھۆ</p> <p>+ بەراورد</p>	<p>+ مۆرفۆلۆژی</p> <p>+ دیاریکردنی شوین</p> <p>+ دیاریکردنی کات</p> <p>+ دیاریکردنی ھۆ</p> <p>- بەراورد</p>

<u>سینتاکس</u> / تا- /	<u>مۆرفۆلۆژی</u>
<p>+ سینتاکسی</p> <p>+ دیاریکردنی شوین</p> <p>+ دیاریکردنی کات</p> <p>+ دانی سیفەت</p>	<p>+ مۆرفۆلۆژی</p> <p>+ دیاریکردنی شوین</p> <p>+ دیاریکردنی کات</p> <p>+ دانی سیفەت</p>

ههشتهم: /-ان/ نهم مۆرفيمه شكيئهرهويه، نهركى كۆكردنهوه دهبيئيت، وهكو ئارتىكل <دياريكه>ه، چونكه سيفاتى كويهتى دهداته ناوهكان، له سينتاكسدا فرىزى ديارخهرى دروستدهكات و وهكو پاشبهند دهكويته كوتايى ناوهكانهوه له دروستهتى (ناو + ديارخهر)، به ههمان و فورم و تاييه تمه نديتى پاشگروهه دهكويته كوتايى ناوهكان و ناوى ههنگويئراو دروستدهكات (بروانه: محهمد مهجيد، 2015، 78)، بۆ نموونه بروانه: (بهيانيان، ئيواران، خويندكاران، ماموستايان، ...)، بشروانه نيشانه واتاييهكانى /-ان/ له سينتاكس و مۆرفولوژييدا:

/ان/

<u>سينتاكس</u>	<u>مۆرفولوژى</u>
+ شكاندنهوه	+ ههنگواستن
+ ژماره	+ ژماره
+ كۆ/ له يهك زياتر	+ كۆ/ له يهك زياتر

نۆيهه: /-اندىن/

له سينتاكسدا مۆرفيمى /-اندىن/ دهچيئه كوتايى كردار و نهركى گۆرپنى توناي كردار دهگيريت له تينه پهرهوه بۆ تيبهر. (بروانه: محهمد معروف فهتاح، 2010، 239)، بهلام نهم مۆرفيمه به ههمان فورم و تاييه تيبتى پاشگروهه له مۆرفولوژييدا نهركى ههنگواستنى كردار دهبيئيت له ناوى دهنگ و ههنديك ناوهئناوهوه (بروانه: هيمن سلاهدين، 2015، 25)، بۆ نموونه بروانه نموونهكانى خوارهوه:

1- أ- خانوهكه سوتا. (كردارى تينه پهر)

ب- ناگرهكه خانوهكه سوتاند. (كردارى تيبهر)

2- أ- /قيژه/ (ناوى دهنگ) + /-اندىن/ /قيژاندىن/

ب- /گهوج/ (ناوهئناو) + /-اندىن/ /گهوجاندىن/

به پيى شيكردنهوه و نموونهكانى سهرهوه، نيشانه واتاييهكانى /-اندىن/ له ههردوو ئاستى سينتاكس و مۆرفولوژييدا بهم شيوهيه دهخرينهرو:

/ -اندن /

<u>مۆفۆلۆژی</u>	<u>سینتاکس</u>
+ هه ئگۆیزهر	+ شکینهەر
- گۆرینی توانای کردار	+ گۆرینی توانای کردار
- کۆتایی کردار	+ کۆتایی کردار
+ کۆتایی ناو و ئاوه ئناو	- کۆتایی ناو و ئاوه ئناو
+ پاشگر	+ پاشگر

ئه نجامه کان

- 1- له زمانی کوردیدا، زۆربهی مۆرفیمه شکینه رهوه کان و مۆرفیمه ریزمانییه کان له ئاستی رسته دا ئهرکی سینتاکسی به جیده گه یه نن، پاشان ده په رنه وه بۆ ئاستی مۆرفۆلۆژی و به شداری پرۆسه ی وشه دروستکردن ده که ن.
- 2- پاش په رینه وه ی مۆرفیمه کان بۆ ئاستی مۆرفۆلۆژی، زۆربهی مۆرفیمه شکینه رهوه و ریزمانییه کان هه ندیک له نیشانه واتایی و ئهرکییه کانیا ن و ناکه ن، سه ره پای جیاوازی و تاییه تیی هه ر دو ئاسته که (مۆرفۆلۆژی و سینتاکس)، ئه مه ش به ئگه ی ئه وه یه، هه مان مۆرفیم و په رپونه ته وه له ئاسته که ی خویانه وه <سینتاکس> بۆ ئاستیکی تر <مۆرفۆلۆژی> .
- 3- <له ریزمانیکه وتن> کرده ی پیچه وانه ی <به ریزمانییوون> ه، له یه که میاندا ریگه ده دریت به (مۆرفیمه ریزمانییه کان و مۆرفیمی سه ره به خو و فریز) له ئاستی سینتاکسه وه بۆ ئاستی مۆرفۆلۆژی پیه رنه وه و ببه نه که ره سه ته یه کی فه ره ئگی، له دووه میشدا به پیچه وانه وه، که ره سه ته فه ره ئگییه کان ده بن به که ره سه ته یه کی سینتاکسی.
- 4- ئه و مۆرفیمه ریزمانییانه ی له زمانی کوردیدا له ریزمانیده که ون، تاییه تییبه سینتاکسییه کانیا ن و ناکه ن و هه مان تاییه تیی پیشگر / پاشگر ده پاریزن.

سه رچاوه کان

- 1- ئه بویه که عومه ر قادر (2003)، به راوردیکی مۆرفۆسینتاکسی له زمانی کوردی و فارسی دا (نامه ی دکتورا)، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمانی.
- 2- سه باح ره شید قادر (2000)، هاو بیژی و فره واتایی له گیره کدا (نامه ی ماسته ر)، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمانی.

- 3- شادان محهمهد جه مه نه مین (2016)، په یوه نډیبه واتاییه کانی ناو مۆرفیمه بڼه ده کانی له زمانى کوردیدا (نامه ی ماستهر)، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمانی.
- 4- شیروان حوسین محهمهد (2016)، توانای مۆرفیمی بڼه له دهوله مه نډکردنی فهرهنگ و راپه راندنی نهرکی سینتاکسیدا، چاپی یه کهم، دهزگای نارین.
- 5- محهمهد مه جید سه عید (2015)، پرۆسه ی بئیکسیمبوون له زمانى کوردیدا (نامه ی ماستهر)، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمانی.
- 6- محهمهد مه عروف فه تاح (2011)، زمانه وانى، چاپی سییه م، چاپخانه ی هاشم، هه ولیر.
- 7- محهمهد مه عروف فه تاح (2010)، لیكۆلینه وه زمانه وانیه کانی، چاپخانه ی موکریان، هه ولیر.
- 8- محهمهدى مه حویى (2010)، مۆرفۆلۆژی و بیه کدا چوونى پیکهاته کانی، بهرگی یه کهم، زانکۆی سلیمانی، سلیمانی.
- 9- مه سعود محهمهد (2011)، زاراهه سازى پیوانه، چاپی دووه م، دهزگای نارس، هه ولیر.
- 10- نازهنین جه لال نه حمهد (2004)، وشه ی لیكدراو له دیالیکتى کرمانجى خوارووی زمانى کوردیدا (نامه ی دکتورا)، کۆلیژی په روه رده (نیه ن روشد)، زانکۆی به غدا.
- 11- هیدایه ت عه بدولا محهمهد (1993)، پيشپرتک و پاشپرتک له زمانى کوردیدا (نامه ی ماستهر)، کۆلیژی زمان، زانکۆی سه لاهه دین.
- 12- هیمن سه لاهه دین ره مه زان (2015)، پرۆسه و یاساکانى وشه دروستکردن له زمانى کوردیدا (نامه ی ماستهر)، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمانی.

13- David Crystal (2008), Dictionary of the Linguistics and Phonetics.

14- David Willis, (2013) Syntactic lexicalization as a new type of degrammaticalization (Department of Linguistics, University of Cambridge).

15- Nurde Murile (2009), Degrammaticalization. Oxford: Oxford University Press.

16- Janet zhiquan (2012) Newest trends in the study of grammaticalization and lexicalization in Chinese, Germany .

المخلص

يتناول بحثنا الموسوم (ديگراماتيكايزيشن - degrammaticalization) لبعض المورفيمات النحوية غير مستقلة في اللغة الكردية، ينعقد هذا البحث على قسمين، تطرقنا في قسم الاول الى بعض جوانب النظرية، في حين يتضمن القسم الاخر دراسة تحول بعض المورفيمات اللغوية. اذ يهدف البحث الحالي الى اجابة عن السؤال هل تمكن تحول المورفيمات النحوية الى المورفيمات المورفولوجية؟ ام لا يمكن ايجاد علاقة بينهما؟ تكمن اهمية البحث في انه اغلب المورفيمات النحوية في اللغة الكردية، تتحول الى مورفيمات مورفولوجية. اعتمد الباحثان المنهج الوصفي التحليلي في هذه الدراسة. وتشمل حدود البحث اللهجة الكرمانجية الوسطى (السليمانية).

Abstract:

The research is entitled (degrammaticalization of some syntactic morpheme in Kurdish) the research consists of two sections, we dealt in the first section to some aspects of maturity, and the second section includes the study of the degrammaticalization of the syntactic morpheme. The current research aims to answer the question: Can grammatical morpheme be transformed into lexical morpheme? Or do not they have a relationship? The importance of research is that the majority of grammatical morpheme becomes to lexical morpheme. The researcher followed the analytical descriptive method. The borders of the research include the central Kurdish dialect (Sulaymaniyah sub-dialect)